

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOLUME XXVI.—LETO XXVI. CLEVELAND, OHIO, MONDAY (PONDELJEK), SEPTEMBER 27, 1943 ŠTEVILKA (NUMBER) 225

Rdeča armada je prekoracila Dnjeper

PRIPOROČILA ZA JUTRIŠNJE PRIMARNE VOLITVE

Z ozirom na vojne razmere in pa vsled tega, ker pri mestnih primarnih volitvah letos ni kontesta za župansko kandidaturu, ker sta samo dva kandidata, je letos manj zanimanja za volitve, ki se bodo vršile jutri v Clevelandu pod normalnimi okolščinami. Ampak primarne volitve so navzlic temu važne in vestni državljani in državljanke se jih bodo udeležili.

V kolonah našega lista ste v prešlih tednih slišali o priporočilih mnogih pristašev raznih kandidatov za mestno zbornico v dveh wardah, v katerih imajo slovenski državljani slovenskega in hrvatskega govora odločilno moč, namreč v 23. wardi na St. Clairju in v 32. wardi v Collinwoodu. Naj torej tudi mi izrazimo svoje mišljenje.

Edward J. Kovačič iz 23. warda zaključuje sedaj drugi termin v mestni zbornici. Kdor je zasledoval, kako je glasoval o raznih važnih zadevah, ki so prišle na zbornico, je lahko videl, da je v splošnem glasoval inteligentno in v interesu malega človeka, hišnega posrednika in navadnega delavca. Bil je trden in dosleden zagovornik javnega lastništva, kar ni bilo zmerom lahko, kajti veliki denarni interesi tega ne pozabijo in se maščujejo nad onimi, ki o tem vprašanju samostojno mislijo. Podlagi svojega rekorda v zbornici je torej Kovačič pripisoval do ponovne izvolitve.

Councilman v 32. wardi je že zadnjih osem let Anton Kovač. Kakor vselej, tako ima tudi letos mnogo opozicije. Toda letos je prvič stopil v tekmo kandidat slovenskega porekla, o katerem obstoji prepričanje, da bo podprto tako bo dovolj naših državljanov in državljanek slovenske volišče in glasovalo po svojem prepričanju. Nominacija ni, da inteligentni slovenski državljani in državljanke v collinwoodskem okrožju želijo spremembo, da pa svoje želje niso mogli uresničiti, ker ni bilo kandidatov in ker so hoteli, da Slovenec obdrži mesto councilmana. Letos je prilika za te naše državljane, da jih priporočijo ali ne. Zaveden državljan in državljanka nikoli ne zanemari svoje volilne dolžnosti!

Manj čevljev za civiliste

OPA urad v Washingtonu je odločil, da bo nova racijska zakonodaja, ki stopi v veljavo 1. novembra, morala trajati do 1. maja 1944, oziroma do šestih mesecev. Do sedaj so bile znamke za čevlje veljavne za dobrih šest mesecev, kar je pomenilo tri pare čevljev na leto, medtem ko bodo po novi zakonodaji civilisti mogli kupiti samo dva para čevljev na leto.

Št. 13 v racijski knjigi je bilo prvotno namenjeno, da ostane veljavna za nekategorizirane vojaške čevlje, ki so bili zahtevali za čevlje od vojaških oblasti znižala, kar je bilo za proizvodnjo čevljev na razpolago za civiliste preveč. Kdaj se bo to zgodilo, za to nihče ne more reči.

Več otroških oblačil

Vojni produkcijski odbor je odredil, da se dovoli raba več materiala za izdelovanje otroških oblek, zlasti spodnjih in nočnih oblačil, katerih je začelo zadnji čas primanjkovati. Pričakuje se, da bo začetkom novembra zaloga otroških oblačil kot posledica nove odredbe že znatno večja.

Smrtna kosa

Danes zjutraj ob 1. uri je preminil v Glenville bolnišnici dobro poznani rojak Anton Remic, 986 E. 76 St. Pogreb bo oskrboval Železov pogrebni zavod. Podrobnosti bomo poročali jutri.

BOLEZEN

Poznani rojak Joseph Sušnik, ki je podpredsednik društva Carniola Tent št. 1288 T. M. se nahaja na domu pod zdravniško oskrbo. Preselil se je z Abbey Ave., na 18715 Cherokee Ave., kjer ga prijatelji lahko obiščejo. Želimo mu skorajšnjo okrevanje!

Ameriške izgube pri Salernu samo 3,497

Poročilo vojnega departamenta vključuje ubite, ranjene in pogrešane.

Vojni department Zedinjenih držav je včeraj objavil številke glede ameriških izgub v bitki za posest Salerna, iz katerih je razvidno, da so izgube mnogo manjše kot se je domnevalo na podlagi časnikarskih poročil o srditosti boja in trditvev berlinskega radia.

Naciji so pretiravali

Glasom tega poročila znašajo do 15. septembra izgube 3,497, v kateri številki so vključeni ubiti, ranjeni in pogrešani. Naznanilo izrecno poudarja, da so vključene tudi izgube za 14. september, na kateri dan so Nemci trdili, da je padlo od 8 do 10 tisoč Amerikancev.

Včeraj pa je nacijska propaganda objavila neko poročilo, v katerem se trdi, da so Amerikanci pri Salernu izgubili 20 tisoč mož.

Borba za Neapelj

Medtem se borba za Neapelj nadaljuje in ameriške čete pod poveljstvom gen. Marka Clarka počasi, toda vztrajno prodirajo naprej navzlic težkemu gorsko-muštemu terenu, ki strahno dohod k mestu na južni strani.

Kralj in Badoglio v južni Italiji

Včeraj se je zvedelo, da se italijanski kralj Viktor Emanuel, prestolonaslednik Umberto in premijer Peter Badoglio nahajajo v nekem južno-italijanskem mestu, kjer je sedaj začasni sedež italijanske vlade. Imena mesta se ni objavilo.

Kralj je dospel v dotični kraj skoraj pred dvema tednoma, ko so bili Nemci na pohodu proti Rimu.

V mestu, kjer je začasni sedež vlade, se nahaja zavezniška posadka, in peščica angleških in ameriških častnikov, med katerimi so tudi oficirji zavezniške vojaške vlade, AMG.

Prebivalcem mesta je znana navzočnost kralja, ampak to ne povzroča razburjenja, sicer pa se kralja malo vidi. Nad mestom plapolata italijanska trobojnica, nad nekaterimi poslopji pa so razobešene ameriške in angleške zastave.

SMRT HRVAŠKEGA USTASA

WASHINGTON, 15. sept. (ONA) — Minister brez portfelja hrvaške vlade, Solz, ki je bil eden prvih organizatorjev fašističnega ustaškega pokreta, je umrl v Zagrebu.

DAROVI

Frank Klemenčič, 886 E. 141 St., član društva Naprej št. 5, S. N. P. J. je namesto venc na krsto pokojnega Johna Znidaršiča daroval za podružnico št. 39 SANSa vsoto \$5.00; za pomožno akcijo JPO,SS \$5.00 in za Ruski Rdeči križ \$5.00. — Odbori se mu iskreno zahvaljujejo za velikodušne darove!



Naši fantje-vojaki

Iz Great Lakes, Ill. je prišel na dopust za devet dni, Eddy Shvitz, sin družine Mr. in Mrs. Joe Shvitz, Ross Rd., South Madison, O. Na svoje službeno mesto se bo vrnil 1. oktobra. Prijatelji so vabljeni, da ga obiščejo na domu staršev.

Doma se nahaja na dopustu Pfc. Louis Mavrich, 19500 Arrowhead Ave. Nazaj na svoje službeno mesto se bo podal v nedeljo. Prijatelji ga lahko obiščejo na domu staršev.

KJE BOSTE LAHKO VOLILI

Naše državljane opozarjamo, da ker ni posebne tekme za župana in tako tudi ne v vseh wardah za councilmana, se jutri pri primarnih volitvah ne bo posredovalo v volilnih kočah kot običajno, pač pa so bili določeni sledeči novi kraji, kjer boste lahko volili:

V 23. wardi: Precinct E — V šoli sv. Vida, 6111 Glass Ave., prvo nadstropje.

Precinct H — V trgovini na 7020 St. Clair Ave., prvo nadstropje.

Precinct I — V Hodge šoli, v kleti, 1075 E. 74 St.

Precinct P — V avditoriju Ninth Evangelical Reformed cerkve, prvo nadstropje, E. 74 St. in Lockyear Ave.

Precinct Q — tam kot precinct P.

V 32. wardi pa so določeni sledeči novi kraji:

Precinct A — V brivnici, prvo nadstropje, 14820 Lakeshore Blvd.

Precinct C — Kangesser Co., 17801 Lake Shore Blvd.

Precinct G — Immanuel Presbyterian cerkva, McCauley Rd. in E. 156 St.

Precinct H — Longfellow šola, 650 E. 140 St.

Precinct BB — V brivnici na 16815 Waterloo Rd.

V BOLNIŠNICI

V Glenville bolnišnici se je včeraj podala dobro poznana Mrs. Mary Kranjc, 1061 East 68 St. Podvrže se bo morala operaciji, katero želimo, da bi srečno prestala in se kmalu zdrava vrnila v krog svoje družine!

FOR VICTORY
BACK THE ATTACK
Buy An Extra \$100 War Bond During 3RD WAR LOAN

Novo nesoglasje med De Gaulleom in Giraudom

Iz Alžira se poroča, da je med generalom De Gaulleom in gen. Giraudom nastalo novo nesoglasje v zvezi s kapitulacijo Italije in vojaškimi operacijami francoskih čet na Korziki. De Gaulle dolži Girauda, da mu ni ničesar sporočil o predaji Italije, akoravno je bil od zavezniških vojaških oblasti obveščen o nji več dni prej kot pa se je zgodila, in da ga tudi ni obvestil o načrtu za napad francoskih čet na Korziko.

De Gaulle-ovo stališče je, da je bil kot predsednik francoskega narodnega odbora za politične in civilne zadeve upravičen vedeti za vse te stvari, dočim Giraud smatra, da je kot predsednik istega odbora za vojaške zadeve podrejen zavezniškemu ukrepu ne le glede vojaških, temveč tudi glede civilnih in političnih vprašanj.

Pregled dogodkov doma in po svetu

Sumnerjev namestnik

WASHINGTON. — Predsednik Roosevelt je v soboto formalno naznanil resignacijo državnega podtajnika Wellesa. Na njegovo mesto pride Edward R. Stettinius Jr., ki je bil do sedaj načelnik akcije za pomoč zaveznikom na podlagi "Lend-lease" programa. Domneva se, da pojde novi državni podtajnik sam ali z državnim tajnikom Hullom na konferenco v Moskvo, katere se udeležijo tudi angleški zunanji minister Anthony Eden.

Mussolini v Bologni

BERN. — Iz virov, ki so baje "neoporekljivi", se javlja, da je Benito Mussolini dospel v severno italijansko mesto Bologna, kjer se nahaja tudi sedež nove fašistične republikanske vlade. Mussolini je baje dospel v Bologno iz Monakova.

Rusija zastopana

LONDON. — Sovjetska vlada je v soboto glasom radio vesti iz Moskve naznanila, da bo Rusijo na zavezniški sredozemski komisiji zastopal podtajnik komisarijata za zunanje zadeve, Andrej G. Višinski. Obenem se poroča, da bo glavni stan te komisije, ki bo med drugim odločevala o političnih vprašanjih na Balkanu, imel svoj sedež v Alžiru.

Papež je jetnik

NEW YORK. — Katoliški nadškof Francis J. Spellman je pozval vse katoličane, da molijo za papeža Pija XII., rekoč, da je papež za vse praktične svrhe jetnik.

Za "svobodno Nemčijo"

LONDON. — V Londonu je bil organiziran odbor anti-nacijskih nemških beguncev, ki bo deloval za "svobodno Nemčijo" po zlomu nacijskega vojnega stroja. Ta odbor bo baje delal roka v roki s sličnim odborom, ki je že dalj časa na delu v Moskvi.

SOVJETSKE ČETE VRGLE NACIJE V REKO; CILJ JE OBKOLITEV KIJEVA

Uničujoč ogenj ne more ustaviti Rusov; nekatere čete Rdeče vojske so samo 100 milj od poljske meje

Glasom United Press vesti iz Londona, ki so dosepele potom radia iz Mokve, so Rusi včeraj osvobodili nadaljnjih 825 naseljenih krajev in dospeli na vzhodni breg Dnjepra pri Kijevu, glavnem mestu Ukrajine, ki je na tisti točki 1,400 čevljev široka. Radijska vest iz Berlina pa uradno priznava, da je nekaj ruskih čet že prekoracilo reko.

"Naciji beže kot podgane"

Neko poročilo iz Moskve pravi: "Nikakega dvoma ni, da Hitlerjeve roparske čete že bežijo iz Kijeva kot podgane iz potaplajoče ladje."

Berlinsko poročilo, ki priznava prestop reke od strani Rdeče armade, pravi, da se je ruske čete odbilo, toda vest ne pravi, da so bili Rusi vrženi nazaj na vzhodni breg reke.

Moskovski komunikacije edino pravi, da so Rusi prodrli do reke na treh ključnih točkah, in sicer pri Kijevu, Dnjepropetrovsku in Kremenčugu. Razdalja med navedenimi mesti znaša 250 milj.

Naciji vrženi v reko

Rusko poročilo glede operacij pri Kremenčugu, južnovzhodno od Kijeva, pravi, da so sovjetske čete po združitvi sovražničkovega odpora "vrgle ostanke Nemcev v Dnjeper." Isto poročilo nadaljuje:

"Na bojišču je obležalo več kot 600 mož in mnogo jih je utonilo v reki."

Neko "United Press" poročilo pravi, da so Nemci namenili na prodirajočo Ruse južno in severno od Kijeva uničujoč artilerijski ogenj, da pa so sovjetske čete navzlic temu forsirale pot v očitnem prizadevanju, da mesto obkoli.

Smoljensk v ruskih rokah

Rdeča armada je že v soboto zasedla mesto Smoljensk, ki se je nahajal nad dve leti v nemških rokah. Z moralnega stališča je to največji poraz, ki so ga doživeli naciji v svoji ruski kampanji, kajti to je ime, ki je neizbrisno vtisnjeno v zgodovini kot kraj, kjer je pred več kot sto leti doživel katastrofo Napoleon, ko se je nahajal na svojem usodnem umiku iz Rusije.

S tem se je Rusom odprla pot za prodiranje v Belo Rusijo. Zadnje vesti javljajo, da so sovjetske čete včeraj prodrle 26 milj zapadno od Smoljenska ter zasedle mesto Monastirščina, ki leži na beloruski meji.

Nov grob

Po daljši bolezni je v nedeljo zjutraj umrl v Glenville bolnišnici Amiel W. Emerich, rodom Nemec, ki je bil dobro poznan tudi med Slovenci. Rojen je bil v Newark, N. J., leta 1861, odkoder je prišel s svojimi starši na farmo, ki se je nahajala v okolici St. Clair Ave. in London Rd. Živel je 75 let v eni hiši, ter je bil priča, ko se je okolišna razvila v gosto naseljeno naselbino, kjer je bila preje le tu pa tam kaka farmerska hiša. Povratno je vodil varnarno, l. 1905 pa je prišel s trgovino z železnico, katero je opustil pred osmimi leti. V prvih letih ko so se Slovenci pričeli naseljevati v oddaljeno okolico, jim je bil na uslugo kot tolmač. Stanoval je na 16203 Holmes Ave. Tu zapuščala soprogo Claro, dva sinova, Wilkes in Harold, ter dve hčeri Mrs. Helen Rawmor in Mrs. Marion Mack, dva brata, štiri sestre in dva vnuka. Pogreb se bo vršil iz Richards pogrebnega zavoda, 15245 St. Clair Ave., v sredo popoldne ob 2. uri.

Novorojenček umrl

Staršem Frank in Anna Yerman, stanujoča na 792 E. 232 St., je v St. Luke's bolnišnici umrl sinček, prvorojenček. Materino dekleško ime je bilo Anna Potochar, oče Frank, ki se nahaja pri vojaki, je sin dobro poznane Yermanove družine. Čas pogreba še ni določen, ker se pričakuje, da bo oče prišel na pogreb. Pogreb oskrbuje Železov pogrebni zavod. Družini naše sožalje!

NOVICE IZ STAREGA KRAJA

Mrs. Frances Potočnik, stanujoča na 1268 E. 168 St., je prejela potom Rdečega križa pismo iz vasi Britof pri Kranju na Gorenjskem, v katerem se ji sporoča, da ji je tam umrla mati Elizabeth Bajžel, in sicer dne 13. aprila 1941 leta, in da je brat Ivan v italijanskem ujetništvu. Drugi da so zdravi. Pismo se je nahajalo na poti šest mesecev.

Kupujte vojne bonde in vojno-varčevalne znamke, da bo čimprej poraženo osiše in vse, kar ono predstavlja!

Vojni bondi so batine za barbarskega sovražnika!

UREDNIŠKA STRAN "ENAKOPRAVNOSTI"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING AND PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE — HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Sundays and Holidays
SUBSCRIPTION RATES (CENE NAROCNINI)

By Carrier in Cleveland and by Mail Out of Town:
(Po raznašalcu v Clevelandu in po pošti izven mesta):
For One Year — (Za celo leto) \$6.50
For Half Year — (Za pol leta) 3.50
For 3 Months — (Za 3 mesece) 2.00

By Mail in Cleveland, Canada and Mexico:
(Po pošti v Clevelandu, Kanadi in Mehiki):
For One Year — (Za celo leto) \$7.50
For Half Year — (Za pol leta) 4.00
For 3 Months — (Za 3 mesece) 2.25

For Europe, South America and Other Foreign Countries:
(Za Evropo, Južno Ameriko in druge inozemske države):
For One Year — (Za celo leto) \$8.00
For Half Year — (Za pol leta) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3rd, 1879.

104

Podprite napad z vašimi "dajmi"!

Na domači fronti stoji armada od 150,000 dečkov, ki raznašajo časopise in podpirajo naše vojake na bojiščih. Z zvesto vneto so dozaj prodali za strica Sama za 90 milijonov dolarjev vojnih znamk. Dne 2. oktobra je dan naših raznašalcev časopisov, in ta dan bo vsakrati izmed njih širom vse dežele poskušal prodati za dodaten dolar vojnih znamk.

Deset "dimes" ni ravno mnogo, toda po deset "dimes" od vsakega od onih 20 milijonov Amerikancev, katere obiščejo vsak dan dečki, ki raznašajo časopise, bi kupilo ogromne količine dragocene opreme in druge oskrbe za naše vojake, brodarje in marine.

Ta teden, vsi Amerikanci — ne čakajte na to, da vam dečki ponudijo vojne znamke, temveč pripravite vsak svojih deset "dimes" za **dodaten prispevek**. Posodite svoje desetke domovini in pomagajte pri napadu.

Božična darila za fantje na fronti

To je stvar, na katero moramo vsi misliti že zdaj. Gre za božično darilo, namenjeno našemu fantu na fronti. Ne smemo pozabiti, da so božična darila rodbinska zadeva, tako da bo on, kjerkoli se nahaja, na katerikoli fronti, mislil na dom in na svoje drage doma.

Njegova četa morda priredi kako zabavo za božič, toda za vsakega vojaka, mornarja ali marina bo trenutek največje radosti vendar takrat, ko bo odpiral zavoj z božičnim darilom od doma. Pazite torej na to, da bo svoje darilo dobil pravočasno. Kupite darilo zanj zdaj takoj in odpošljite ga po sledečih navodilih:

Napravite **trpežen zavoj**. Zavoj ne sme tehtati več od pet funtov, niti presegati dolžino od 15 inčev. Napišite naslov **jasno in razločno**. V naslovu omenite ime, čin, številko serije, oddelek, "detachment" za ladjo, ter naslov Army Post Office-a. Ne pozabite, da je **nepreklicno zadnji rok** za pošiljke preko morja na fronte **15. oktober**, tako da je najbolje, ako odpošljete svoje darilo še **danes**.

Ženski armadni zbor potrebuje novink

Ženski armadni zbor, ki je zdaj eden sestavnih delov armade Zedinjenih držav, potrebuje dodatnih novink. Vojni department poudarja, da je **treba potrojiti** vpisovanje v WAC, ako hočemo, da bo vseh 200,000 posebnih armadnih poslov zasadenih, ki so zdaj kandidatom WAC na razpolago. WACS so neobhodno potrebne v svrhu namoženitve mož, ki vrše vojaške posle v zaledju.

Zelo raznovrstne so možnosti, ki se odpirajo ženam v organizaciji WAC. Članica WAC lahko postane izvedenec v fotografski stroki, radio operator ali zdravniški tehnik. Izveščana bo z največjo skrbnostjo v najboljših vojaških šolah. Res je sicer, da služba v ženskem armadnem zboru ne more biti trajen posel, ker je le služba za dobo vojne, vendar pa bo mnogo žensk na podlagi tega, česar se bodo naučile v WAC-u, dobile v povojnem času dobre službe.

Vse ženske od 20. do 50. leta, ki nimajo otrok izpod 14 let, ki so ameriške državljanke ter imajo dve leti "High School" ali "Business School", in ki še ne delajo v vojnih tovarnah, lahko vstopijo v WAC.

OUR BONDS WILL LAUNCH A
SUBMARINE



UREDNIKOVA POŠTA

Naš dan je tukaj!

Že pred leti, uvidevši zmoglost, energijo in aktivnost v John Princiu smo pritiskali nanj naj se odloči kandidirati v 32. vardi v mestno zastopstvo. Od bilal je naše želje z utemeljenimi razlogi še posebno pred dvema leti, ko mu je malo poprej umrla ljubljena družica in soproga. Preko noči je moral postati svojem iz detinstva odraščajočemu sinkotu oče in mati poleg možgansko naporega dela, ki ga je vršil v uradu kot pomožni okrajni pravnik. Preko noči s smrtjo svoje soproge je bila podrti lepo grajena bodočnost — strit od žalosti skoro bi kmalu podlegel pod težo skrbi in nesreče. Videli smo v njemu boj žalosti, skrb vzgoje otroka brez matere in videli v njemu razkrajajoče srce plemenitega moža. Nismo mu hoteli še globokeje rezati rane v njegovo telo — odnehali smo v upanju, da tudi njemu bo usoda enkrat prizanesla in mu naklonila lepše dneve. Kar nismo dosegli pred dvema letoma to smo dosegli letos, da smo ga nagovorili za kandidacijo.

Marsikdo bo rekel, čemu smo v njega silili, ko vendar imamo toliko drugih, ki bi bili radi izvoljeni v mestno zbornico. Dragi, temu ni tako, mi državljani 32. varde ne samo enega, ampak najmanj 25 John J. Princiu potrebujemo, če bi hoteli imeti v mestni zbornici to kar nam gre in pripada. Kratko rečeno naša 32. varda John J. Princiu rabi, da nas pošteno in inteligentno zastopa. Vsi smo trdno prepričani, da kadar bo on v mestno zbornico nastopil nam bo delal čast in ponos in odprto se bomo lahko na prsa potrkali, kakor se potrkamo za župana Frank J. Lauscheta, da to je list naše gore, zraščene in vzgojene v naši gredi. Kako nam bo gorko pri sreči, kako toplo v občutkih, ko bomo z tujerodcem govorili in rekli John J. Princiu je naš rojak in ožji sošolec vzglednega in v dno duše poštenega župana Frank J. Lauscheta.

Jutri zjutraj ob 7.30 uri se bodo otvorile volilne koče za mestne volitve. Poleg nekaj drugih bomo volili oziroma izbirali kandidate za mestno zbornico. Kar bomo jutri izbrali to

bomo morali radi ali neradi pri spolnih volitvah 2. nov. voliti, če bomo hoteli, da bo naš glas štel. Življenje nas uči, če pred nakupom dobro blago izbereš si dvakrat na dobičku. Prvič je blago vredno denarja in drugič si z njim zadovoljen, da si prav kupil. Če pa pustiš, da drugi za tebe kupujejo, ved, da boš kmalu raztrgan, ker si dobil slabo blago in zanj plačal pretirano ceno. Kupuj in odločaj o svojih zadevah sam, če hočeš veljati za pametnega gospodarja ali dobro gospodinjico. Kar velja za blago velja tudi za one, ki jih pooblašča, da vrše posle v tvojim imenu. Slaba ali dobra izbira je cena ista toda škoda tvoja, ki jo boš čutil na svojem hrbtu.

Ponovno povdarjamo pojditte jutri v volilne koče, nagovorite k temu vse v vaši družini, pogledajte pri sosedovih in vaših prijateljih, če so storiili svojo državljansko dolžnost. Mišljene, da so primarne volitve brezpomembne ali vsaj male važnosti ne drži in je pogrešno. Marsikdaj smo izgubili dobrega človeka iz javne pozornosti samo zato, ker smo ob času izbiranja na dan primarnih volitev doma ostali. Odlikuje se le tisti državljani, ki redno in vedno zadošča volilni pravici.

Svetujemo vam, da oni, ki greste jutraj na delo odpravite volitve, če je le mogoče predno greste na delo. Oni, ki greste popoldne ali zvečer na delo potrudite se tekom dneva. Volilne koče, v katerem okrožju žive naši ljudje, morajo biti dobro obiskane, da s tem demonstriramo našo državljansko zavedenost. Čimveč bo glasov v naših volilnih kočah tem višje bomo stali kot narod v politični zavednosti.

Ko vstopite v volilno kočico nikdo vas ne bo vprašal h kateri stranki spadate. Dobili boste volilno listo in na njej poiščite kandidata katerega želite voliti in napravite pred njegovim imenom križ in dovršena bo vaša državljanska dolžnost.

Če hočete, da bomo imeli v 32. vardi res moža, ki nam bo v ponos zastopal naše interese naredite (X) pred imenom John J. Princiu.

—Odbor John J. Princiu for Council.

Gunning v 33. wardi

Politično zanimanje letos je na nizki stopnji, ker so ljudje bolj zaposleni kot kdaj poprej. Razen tega pa je zanimanje večine ljudi obrnjeno na svetovne dogodke in razvoj vojne, od katere je odvisna bodočnost narodov. Svoj delež pri tem pa ima seveda običajna brezbriznost, katere ima letos več potuhte kot pa v bolj normalnih razmerah.

Vse to pa ni noben vzrok, zakaj naj bi zavedni državljani in državljanke zanemarjali svojo volilno dolžnost. Mi tukaj v Ameriki imamo demokracijo, za katero se borijo vsi napredni narodi sveta, in če hočemo pokazati, da smo te demokracije vredni, moramo pokazati to doma v naših lastnih vsakdanjih razmerah in s svojim glasom pomagati k pravilni odločitvi vselej, kadar smo klicani na volišče. Primarne volitve so enako važne kot volitve, katere se bodo vršile v novembru, kajti ako bomo ostali doma na dan primarnih volitev, potem se lahko zgodi, da kandidat, za katerega želimo voliti pozneje, ne bo nominiran, in naše prepričanje sploh ne bo nikdar prišlo v poštev.

Zaveden državljani in državljanka gre torej na volišče ne samo pri rednih, temveč tudi pri primarnih volitvah.

Tukaj v Clevelandu imamo mestne primarne volitve v torek 28. septembra. Rokajki v 33. wardi, v nekdanjem West Parku, bomo glasovali za sedanjega councilmana Thomas J. Gunninga, o katerem bo vsakdo pri znal, ki je zasledoval potek mestnih zadev, da je dobro zastopal interese naše ward in celokupnega mesta. Dokaz temu je, da je bil pred dvema letoma izvoljen za predsednika mestne zbornice z glasovi councilmanov obeh političnih strank. Ta urad je vestno in uspešno vodil in torej zasluži, da ga obdržimo še nadalje v mestni zbornici.

Ne pozabite torej, rokajki in rokajkinje. V torek 28. septembra pojditte volit in napravite križ pred imenom: Thomas J. Gunning. V novembru pa bomo seveda zopet šli in izvolili našega župana Frank J. Lauscheta še z večjo večino kot smo mu jo dali pred dvema letoma.

Državljan iz West Parka

Lokalni odbor št. 2 JPO,SS

V zadnjem času so bila od našega lokalnega odbora št. 2 JPO-SS razposlana pisma na razna društva zborujoča v naši okolici. Priložene so bile tudi vstopnice za varietni program v nedeljo 17. oktobra ob treh popoldne in ne 27. oktobra, kot je bilo pomotoma označeno v pisemih. Zato prosim vse tiste, ki ste kupili vstopnice, da se ravnate po datumu kot je na vstopnicah.

Odbor se trudi, da bi pripravil kar najboljši program, kar pa ni lahko v današnjih časih, ko vse križem dela in mnogo naših talentov pa je odšlo v službo Strica Sama. Vendar pa se bomo potrudili, da bo vsak posetnik imel nekaj dobre zabave, in duševnega užitka. Program bo, kakor že omenjeno, popoldne ob treh in zvečer pa bo ples za vse tiste, ki se radi malo zavrtje.

Na vsa društva, ki so prejela pisma in vstopnice tem potom apeliramo, da jih razprodate med svojim članstvom, ali pa, če vam je mogoče in če vam društvena blagajna dopušča, iste kupite iz društvene blagajne ter tako pomagate dobri stvari, za katero se trudi naš odbor.

Apeliram pa tudi na vse posameznike, da se odzovete klicu tega odbora in v nedeljo 17. oktobra napolnite dvorano Slovenskega narodnega doma. S tem boste pokazali, da še niste pozabili svojih trpečih bratov in sestra v stari domovini.

Kazalec na uri se je pomika na dvanajsto in ne bo dolgo več ko se nam bo nudila prilika, da bomo lahko bratsko prožili roko v pomoč trpečemu narodu v stari domovini, zato pa le stopimo vsi skupaj na noge in pripenjajmo v ta sklad. Vsak najmanjši dar bo s hvalečnostjo sprejet. Držimo se starega pregovora "Zrno do zrna pogaja" — kamen do kamna palača . . .

Kadar je priobčeno poročilo našega blagajnika Joseph Okorna, tedaj vselej lahko vidite, da darovi vedno prihajajo, sicer malo počasi, vendar pa je bolje počasi kot pa bi jih sploh ne bilo. Nekateri prispevajo več in zopet drugi malo manj, a dar pa je le in je bil darovan z dobro voljo, kar tudi nekaj šteje.

Dobre volje nam je treba in požrtvovalnosti, če hočemo, da bomo imeli zavest, da smo storiili svojo bratsko in narodno dolžnost. Ali nam ne bo lahko pri sreči, ko bomo lahko s ponosom rekli, da tudi v času, ko smo imeli vsega dovolj, nismo pozabili svojih trpečih onstran morja?

Bratje, Slovenci in Slovenke, prosim vas, nikar ne godrnjajte, če vas kateri izmed zastopnikov, ki ima nabiralno knjižnico, pobara za mal dar. Prispevajte, če vam je mogoče, če pa ne morete, pa nikar ne godrnjajte in ne razgovarjajte še drugih, ki so mogoče pripravljene dati kaj v ta blag namen. Zavedajmo se velike bede, v kateri se naš trpinčeni slovenski narod ravno sedaj nahaja in z lahkoto bomo pozabili na znesek, ki ga bomo darovali v ta namen.

Kakor sem že omenil, se vrši prireditve našega lokalnega odbora v nedeljo 17. oktobra in zato pa se vrši važna seja vseh društvenih zastopnikov in zastopnic za lokalni odbor št. 2 JPO-SS v torek 28. septembra ob osmih zvečer v spodnji dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave.

Vabljeni in prošeni ste vsi zastopniki in zastopnice, da se gotovo udeležite te seje. Nikar ne pustite, da bi bilo vse breme vedno na ramah enih in istih zavednih rojakov, ki so vedno

Iz urada Slovenskega ameriškega naroda sveta

3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

Tretjo vojno posojilo in naša navodila

Združene države ameriške so v vojni, v vsiljeni vojni, v kateri gre za to, da se za vselej zavije vrat barbarskemu fašizmu vseh vrst, v kateri gre za odpravo razbojniške nasilnosti in ustalitev trajnega pa pravičnega miru, v kateri gre za zmago demokracije in z njo tudi za rešitev, osvoboditev in združitve zaslužnjega pa razteptanega slovenskega naroda v stari domovini.

Toda za vsako vojno je treba denarja, denarja in zopet denarja. Zato se zdaj naša vlada že tretjič v tem svetovnem pokolju, izzvanem od Nemčije, Italije in Japonske, obrača do ameriškega ljudstva s pozivom, naj jo založi z denarjem, da more uspešno nadaljevati boj, ki napoveduje zadnjo uro nemški gospodovnosti in japonski vladodolepnosti, med tem ko so Italijani že na kolenih.

Vsak dolar, ki se vloži v to vojno posojilo, pomeni nov žebelj za trugo roparskega osišča. Vsaka vladna vojna obveznica, ki jo kdo kupi, pospeši zmago demokratičnih vojska nad temnimi silami fašističnega barbarstva in prihod srečne dobe, ko se ljudem ne bo več treba bresti pred strahotami mednarodnega razbojništva in ko bo vsakdo varen pred pomanjkanjem svobodno užival sadove svojega truda.

Vrh vsega tega je denar, ki se da za vojne vladne obveznice ali bonde, tudi z gospodarskega stališča zelo pametno in plodonosno porabljen. Po dolocenem roku se bo kupec obveznic vrnil z obrestmi vred. Kajti te obveznice niso davek, nego hranilne vloge pri najzanesljivejši in najvarnejši trdki na svetu — pri vladi Združenih držav ameriških.

To so tehtni in jasni razlogi, zakaj naj naši ljudje po vseh svojih močeh podpro kampanjo tretjega vojnega posojila s kar največjim nakupom vojnih vladnih obveznic.

Z dejanji človek najbolje pokaže, kako misli in kaj je.

priljubljeni delati, kjer se gre za dobro stvar.

V resnici nekateri naši zastopniki zaslužijo vse priznanje za svojo požrtvovalnost in to je tudi vse, kar dobe in največkrat pa še kakšno pikro pod nos.

Bratje in sestre, nikar tako! Delajmo vsi, ker je to dolžnost nas vseh. Če bo vedno vse delo na enih in istih ramah, bodo tudi ti naši zavedni in požrtvovalni delavci in delavke enkrat omagali in kaj potem . . . ? Saj pravijo, da se tudi najboljši pevec enkrat izpoje in prav tako je tudi z našimi delavci in delavkami.

Zato pa še enkrat apeliram na vse tiste, ki ste sprejeli zastopstvo od svojih društev, da to nalogo tudi vestno vršite.

Izgovor pri tem je samo, če ste v času seje zaposleni v tovarni ali pa bolezen. Drugega izgovora bi tukaj ne smelo biti. Saj vendar se ne zahteva od nikogar nekaj, kar bi bilo nemoogo storiti. Parkrat na leto na seje in pomoč pri par prireditvah, to je vse, kar se pričakuje od zastopnikov. Prosim vas, storite vsaj to.

Torej, še enkrat, ne pozabite, da se vrši zastopniška seja v torek 28. septembra ob osmih zvečer v spodnji dvorani SND na St. Clair Ave. Na pomoč!

Frank A. Turek, tajnik lokal. odbora št. 2, JPO-SS.

Dokler so se naši ljudje v rem kraju prepuščali pasivnemu odporu proti svojim zatirateljem, se ni prav nihče zmedel. Ko so pa zavhteli svoje pe, kose, cepce in kole, čeli udrihati z njimi po Nemce, Lahov in Madžare, je jel zanimati zanje ves svet pred katerim veljajo svobode borce svobode in demokracije. Prav tako je z nami v naši domači fronti. Dole vsa naša vojna prizadevanja potaplja v ogromni gmoči, nas ne more razočarati naša širša javnost, niti naša vlada, pri kateri iščemo pomoč v svojem stremeljenju v šitvijo, osvoboditvijo in tvitvijo slovenskega naroda v stari domovini. Zato moramo dati zlasti v kampanji vojnega posojila na to, da v Washingtonu, v kolikoli jo podpiramo.

In kako naj to storimo? Slovenski Amerikanci in Slovenski ameriški narod, ki mu je naloženo, naj po vseh svojih močeh reši venski narod narodnega in združi vse slovenske lje v svobodno in demokratično Jugoslavijo. Slovenijo v okvirju neodvisnih naporih se ta opo sija v prvi vrsti obrača vlade v Washingtonu. ne more tjakaj s praznimi mi. S sabo mora imeti da podpirajo to deželo svojega truda.

Zastran tega žel v Združenim odborom vanskih Amerikancev, vse vojne vladne kupljene v tej kampanji ga posojila od slovenskih rikanecv, štete ameriške venstvu v dobro. Da se seglo, naj bodo naše pe, ki so posejane širom deželi domala prav pon der živijo naši ljudje, za zbiranje podatkov o vanju vojnih vladnih denja življenja slovenskega

Njim naj naznanijo samezniki in skupine obveznic ko kupili in obveznice same naj svojem okolišču skrbno da bo to vedela cela oziroma celo področje družnice posebej. Vsaka naša podružnica natanko zapisuje vse te ke — število obveznic ki so se plačali za bonde.

Ko bo konec te kampanjska naša podružnica vse podatke, ki se bodo tega nakupovanja, v ta

PLAVOLASKE SO NEV MOSKIM

"Varuje se plavalnih se glasi neka popevka in datkih nekega portugalskega zdravnika za duševne bolezni." svari ni odveč.

Učenjak je preiskal 600 samomorov in 500 njih poskusov moških. Njimi je povzročila ljuubezen, a 193 mi, torej nekaj več kakor tretjini, nesrečna ljubav plavalask. Samo v 60 mo so črnolask bile vzrok bupnih odločitev, ostali pa gredo na račun rjavokar je zelo malo, če pomisla na Portugalskem prebivalstvo jo črnolask in rjavolask.



MLADA BREDA

POVEST

SPISAL DR. IVAN PREGELJ

(Nadaljevanje)

"Slabega ne morem reči o tebi. Pa to napako imaš, da tebe ne udinjujejo, temveč kupujejo." In nagnil se je k njegove-
mu ušesu in dejal:
"Tele sem dobil za te. In tele-
ta so zdaj draga."
"Hm," je odvrnil hlapec,
"sem pa manj vreden, ko sem
mislil."

Kranjc je izplačal hlapca in
dejel:
"Za pijačo boš dal."
"Dam!" je odvrnil hlapec.
Tako je bil Lipe na čuden na-

čin prišel zopet v službo na
Peč. Nadejal se tega ni več. Po
noči že se je vozil s Katro proti
Peči. Ona je bila razigrana in
je govorila vso pot. Lipe je pri-
kimaval, toda poslušal je ni.
Premišljal je čudne poti, ki jih
hodi človek. Premišljal je na-
dalje to čudno zgodovino Peči
in vesel je bil:

"Vozim se domov," je ponav-
ljal sam pri sebi. Ob enem je z
veliko ljubeznijo mislil na eno
bitje na Peči. "Ti," je govoril
sam pri sebi. "Morda me sam
Bog pošilja, da ne obupaš. Mor-



da je tako zapisano, da se ne
ločiva nikoli več, da ne pojdeva
s Peči ne ti, ne jaz več."

Potem se je Lipe zopet domi-
slil onega, ki se mu je bilo pri-
petilo zjutraj.

Na potu iz mesta je bil srečal
Jerico in jo vzel seboj v gostil-
no. Dekle je bilo do smrti tr-
dno. Ko je bil izvedel od dekle-
ta, da so jo zapodili s Peči, se
mu je silno zasmilila. Toda sam
ni vedel, kaj naj stori za njo.
Pa mu je prišla gostilničarka
na pomoč in vzela deklico v
službo. Nekaj ur pozneje — Li-
pe je bil ravno zapregel — je
bil povprašal po taki in taki
deklici mlad fant. Bil je Anže.

Lipe je vžil še to veselje, da
je videl, kako se imata otroka
rada. Nato je odšel. In zdaj se
vozi na Peč, na ono isto Peč,
s katere je bil tako brez vzroka
odslovljen.

Še več, vrača se ko Katrin
prijatelj, one iste Katre, ki ga
svoj čas ni mogla. Pri misli
"prijatelj" se je Lipe sicer rah-
lo zganil. Tudi ni popolnoma
verjel v čudno spravo Katrine.
"Nocoj je pijana," je mislil,
"jutri bo drugače mislila."

Potolažil se je sicer, da je
on storil svojo dolžnost. Če se
je prenelagila Katra, naj si to
sama pripiše. On je ni prosil,
stavil je pogoje in te je spre-
jela, in dobro je tako.

"Jih bo držala!" je dejal sam
pri sebi. Dovolj jo je poznal.

Ko so zavili okoli zadnjega
ovinka, je stal tam sredi ceste
mož in se ni hotel umakniti.
Voznik je kriknil.

"Povozi ga!" je viknila Ka-
tra.

Tedaj je mož odskočil, pobral
kamen ter ga pognal za vozom.
"Tomaž!" je pripomnil Li-
pe.

"Judež!" je dejala Katra. Li-
peta je streslo ...

31. Spomin.

Pred davnim časom je bila
postala srečna dedinja po ne-
kem gospodu — Marjanica. Si-
cer je bila podarila vso svojo
dediščino neki bližnji sorodščini
in samo za spomin na dobrega
gospoda, kateremu je služila
par let, in je zato ni pozabil v
oporoki, je ohranila zase sten-
sko upo, umetnost onih starih
časov: vselej, ko je ura bila, je
prišla izza ozadja mala lutka
in vojaški pozdravila ter se zo-
pet skrila. S to uro je imela
Marjanica mnogo križev. Sprva
je šla dobro, potem je zasta-
jala, v naslednjih mesecih je
zopet hitela, kakor da hoče do-
teči zamujeno. Končno pa je
ura popolnoma obstala, in na
pisani lutki, ki je čakala v za-
sedi in ni nič več pozdravljala,
se je nabral prah. Drzen pajek
si je izbral rdečo čako za pi-
lot, kamor je pripel okusno in
varno svojo mrežo.

Tistega dne pa se je pajek
debelo prestrašil. Lutka se je

DANISH ROYAL FAMILY NOW INTERNED



King Christian of Denmark (center, left), accompanied by Prince Knud (extreme left), is inspecting the corps as he attended the exercises of the Danish Voluntary Corps near Copenhagen in this photo taken from files. Latest news out of Sweden reports that the entire Danish royal family are now interned at Amalienborg, within the capital, by German military guard. Although the Danes put up a desperate fight, the country is now in German hands with the Danish fleet scuttled or escaped to Sweden.

Tudi nekatere živali
se v žalosti jokajo

Znanstvena dognanja potrju-
jejo domnevo, da so nekatere
živali zmožne globokih občut-
kov. Krokodilove solze pretaka,
pravimo, če hočemo reči, da jo-
ka človek samo zato, da bi zbu-
dil sočutje bližnjih. Kako je pri-
šel ta izrek v naš jezik? Ali mo-
ra krokodil sploh jokati? Ne,
krokodil ne more jokati, ker
krokodil nima solznih žlez.

Predstava jokajočega kroko-
dila izvira iz prastarih vzhod-
nih bajk in pravljic, po katerih
posnema krokodil glas jokajoče-
ga otroka, da vabi k sebi žrt-
ve.

Nekatere živali so pa zmožne
globekega ginjenja, ki ga več-
krat spremljajo tudi solze. Za-
nimivo je, da so med temi ži-
valmi na prvem mestu take, pri
katerih bi najmanj pričakoval
ginjenosti.

Kdo bi, recimo, mislil, da spa-
dajo krave, zroče na paši tako
mirno in topo na človeka, med
bitja, ki poznajo solze. A ven-
dar je tako. Vsi prežvekovalci
imajo namreč solzne žleze prav
tako, kakor jih ima človek.

Najobilnejše izkušnje o živa-
lih imajo seveda lovci. Znano je,
da jelen v svoji smrtni uri tiho
joče.

Slavni francoski pesnik La-
martine pripoveduje v enem iz-
med svojih del o srni, ki jo je
na lovu obstrelil, kako ga je z

bolestnim in s solznim pogle-
dom prosila naj se je usmili in
jo pusti živeti.

Tudi medvedi in severni jele-
ni znajo pretakati solze. Tako
trdi raziskovalec in lovec Cor-
don Cumming:

"Bili smo na Aljaski," pripo-
veduje Cumming, "in tam sem
obstrelil severnega jelena. Po
večurnem iskanju smo naposled
prišli do ranjene živali, ki se je
bila zatekla daleč v gozdi, da bi
tam mirno poginila. Pene so ji
silile iz gobca, iz umirajočih oči
so ji pa tekle debele solze. To je
bil pogled, ki je pretresel člove-
ka do srca."

Jokajo tudi žirafe. Ta čudna
prebivalca afriške stepe je iz-
redno občutljiva žival. Zadostu-
je, da se le nekoliko rani, pa že
bridko joče. Isto velja za neko
majhno opico na Sumatri. Ta
žival je navadno vesela in po-
skočna. Če pa se zgodi kaj pro-
ti njeni volji ali če se česa u-
straši, začne takoj jokati in s
svojimi sprednjimi nogami si
brise solze iz objokanih oči.

Nekaj podobnega pripovedu-
jejo naravoslovci o tjujnih. Na
malajskem otočju polove doma-
čini pred lovom na tjujne naj-
prej žive mladice, ker z njihovo
pomočjo prav lahko privabijo
njihove matere in jih pobijejo.
Mladici začno namreč v ujet-
ništvu milo tuliti in njihove ma-
tere takoj prihitijo k njim. Celu
slon, orjak v živalskem svetu,
je zelo rahločuten. Če je ranjen,
mu odseva iz drugače divjih oči
globoka žalost.

DAJTE PRIZNANJE
ZA
ZVESTO SLUŽBO

IZVOLITE PONOVO

EDWARD J.

KOVACIC-A
COUNCILMAN
23. VARDE

PRIMARNE VOLITVE V TOREK 28. SEPTEMBRA

KER je njegov rekord v zbornici in na odsekih, kar se tiče udeleževanja 100%.

KER je bil na razpolago ljudem, ki jih zastopa in njim na uslugo vsak čas.

KER njegov rekord v glasovanju v zbornici dokazuje, da so vaši interesi njegovi interesi.

KER v teh štirih letih, kar je vaš zastopnik, ni bilo proti njemu ali njegovemu rekordu nobene kritike od nikogar in od nobene skupine.

Mi priporočamo njegovo ponovno nominacijo in ponovno izvolitev

The Edward J. Kovacic for Council Campaign Committee
John H. Gornik, Chairman.

Cenjenim volilcem 32. varde

priporočam, da gredo jutri v

torek, 28. septembra

na volišče

★ ★

Pomnite, da so primarne volitve
nepristranske

Dobili boste samo eno glasovnico, na
katere poiščite ime

John J. Prince

IN NAPRAVITE PRED NJIM X

★ ★

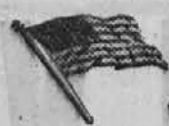
Skušal bom zastopati volilce in prebi-
valce naše 32. varde v mestni zbornici,
po svoji najboljši moči, da bo naselbina
napredovala in bila v ponos nam vsem.

Zahvaljujem se vam za vašo naklo-
njenost

John J. Prince



THESE ARE AMERICAN SOLDIERS GOING INTO ACTION. You need not worry about their flinching or failing—no matter what tough going they may meet. You can count on them to do what we're asking of them—to pay, with their lives if need be, the price of victory. But victory cannot be bought by these men alone. We've got to pay our share of the cost too. This month, that share is at least \$100 EXTRA—over and above all other buying—in U. S. War Bonds, for every man and woman in this country. Invest your share—today!



3RD WAR LOAN

BACK THE ATTACK...WITH WAR BONDS
Enakopravnost

PUSTOLOVŠČINE

DOBREGA VOJAKA

ŠVEJKA

V SVETOVNI VOJNI

JAROSLAV HAŠEK

(Nadaljevanje)

"V Podgorce pride njegovo veličanstvo Karel Franc Jožef in ti, Švejk, pripne dve medalji!" je ponovil Švejk blažen. "Pokorno prosim, da smem sestiti. Tega veselja ne preživim. Do smrti bom o tem pripovedoval 'Pri kelihi.' Pokorno javljam, gospod obljajntant, da se lahko zanesete: na to slavje pridem pravočasno. Morda bodo tam tudi dekleta v belih oblekah. Jaz si, gospod obljajntant, izposodim pri feldveblu Vanjku uro z verižico, da bom kompanijo lepše reprezentiral."

Popoldne je sedel Švejk na štoru za skednjem; dva moža sta ga držala za roke, dva za noge, a kuhar Jurajda ga je bril s feldveblu britvijo. Švejk je imel v očeh solze, teklo mu je iz nosa, iz leve hlačnice mu je kapalo, toda glavo je držal trdno in je spodbujal kuharja: "Le reži in ne brigaj se za nič; prestolonaslednik mora videti, da nima pred sabo kakega vragabunda. Jutri moram biti tako lep, da bi bil všeč celo Ivonni v 'Narodni Politiki.' Le reži in na to, da sem od bolečin poscan se ne oziraj; za slavo mora vsakdo trpeti kakor tistih štiri-deset mučenikov."

Pol ure nato, ko si je z obličja spral kri in se je videl v zrcalu, da je podoben buršu po menzuri, je hodil od barake do barake in znanim vojakom s tajnostim glasom sporočal:

"Fantje, jutri gremo v Podgorce; vam in oficirjem bodo tam pobrali uši, jaz pa imam randevu s prestolonaslednikom, Nj. Veličanstvom Karlom; on

pride tja, da me zaupno vpraša in se z mano posvetuje, kako naj vlada in ali naj ne sklene z Rusijo separatnega miru. Kame-radšoft z Viljemom mu namreč že preseda in bi se zdaj rad zvezal z mano."

Naslednji dan spada med dneve, v katerih je doživel Švejk največ sreče in radosti. Ko se je vrnil iz Podgorce, je o tem pripovedoval sam:

"Fantje, tam so mene kakor vas slekli in dali pod prho z mrzlo vodo; potem smo šli v dveh vrstah in mi je neki cuku-fir od sanitete odstrigel vse kocike pod pazduho in med nogami. Tam mi je vlačil mašinc gor in dol, a zelo me je cukalo in segetalo. Za uši pa je to dobro, kakor za vrane, ako se izseka gozd. Nato sem moral izročiti svoje cunje v neko preka-jevalnico, kjer so mi izpraznili celo moj jermen, ker sem ga po-zabil potegniti iz hlače; potem so nam cunje zmetali zopet v vrečah ven in mi smo se vrgli nanje. Potem je prišel neki lajt-nant in je bral, kdo bo pred-stavljen gospodu cesarju; nato nas je odvedel na trg pod drev-je, da bi se ne družili z onimi, ki imajo še uši. Tam so že po-stavili oltar, prišla je muzika, feldpater je bral mašo, in bilo je 'Zum Gebet' in končno je pri-šel tisti naslednik, cesar Karel. Fantje, to bo dober vladar; jaz mu lahko dam najboljšo priporočilo; meni je bil precej všeč, ko sem ga zagledal; a ko je prišel k meni, mi je bil še bolj simpatičen. Tako prijeten duh je prihajal iz njega; čutili so bili slivovko, rum in konjak."

TO JE NAŠA BITKA!



Courtesy of Country Gentleman.

Za vojno bitko je treba imeti pripravljenega zelo veliko vojnega materiala. Potrebne so puške, strelivo, topove, letala itd. Vse te potrebščine stanejo veliko denarja. Vojak se brez orožja ne more boriti. Zato pa je sedanja vojna—bitka za nas vse. Vsi moramo prispevati svoj delež. Vojak na bojnem polju stori svoj delež s tem, da tvega svoje življenje v borbi za zmago nad sovražni-kom. Mi na domači fronti pa moremo storiti svojo dolž-nost s tem, da se odzovemo klicu vlade in pokupimo v tekoči tretji kampanji za vojno posojilo, čim več vojnih bondov. Cilj vaš naj bo: Kupiti vsaj en \$100 bond v tej kampanji.

GOVERNMENT EMPLOYEE
HELD FOR ESPIONAGE

WASHINGTON, D.C.—FBI Photo—Roberto Lanas Vallecilla, Native of Cali, Colombia, 35-year-old em-ployee of the Office of Inter-American Affairs who has been arrested here by the FBI. He is said to have admitted writing three letters in secret ink transmitting information concerning the nation-al defense efforts of the U. S. He is held with violation of the Federal Espionage statutes.

Lep, mlad gospod, in zdi se mi, da je demokrat. Vsaj rum ga ni sram piti, seveda fajn rum, ja-majski.

Neki gospod hauptman je bral s pole, kaj je kdo slavnega storil, in je povedal, da v vojski zmaga tisti, kdor ima boljše nerge in več bojevitve nerge. Na-to je komandiral 'Rechtsschaut!' in mi smo gledali na naslednika, kako to pripenja.

Neki lajtnant je imel meda-lje zložene na porcelanasti taci z napisom 'Mattonijeva kislavoda je za želedec najboljša,' a cesar je medalje jemal in jih pripenjal s ziherhajtssnadlami vojakom na levo stran prsi.

Prišel je k meni, jaz sem na-pravil kopfvendungo in roka mi je svignila po jeremenu navzdol; on pa mi je pripenjal, a roka se mu je od slave tresla tako, da mi je zabodel iglo prav pod ko-žo. Toda jaz nisem niti trenil in sem mu gledal v oči kot razboj-niku.

A on mi je dejal: 'Rut, vo-jak. Meni se zdi, da smo se že videli.' Jaz pa sem odgo-voril: 'Pokorno javljam, že mo-goče; jaz zahajam h Kelihi ali pa k Banzetovim v Nusliih.' On nato, ali nisem bil kdaj v Bran-dejsu, a jaz sem odgovoril: 'Po-korno javljam, v Brandejsu ne, a enkrat v Stari Boleslavi pri nekem gospodu Svobodi po an-gorsko mačko.' On mi je podal roko in rekel: 'Ich gratuliere' in je šel spet naprej k drugemu slavnemu vojaku tik mene.

Fantje, pojdite poduhat mojo desnico, da ne boste rekli, da sem skupih in da hočem obdr-žati vse zase!

Potem smo imeli obed, sku-paj z oficirji, in neki obrst je sedel na čelu mize."

Zvečer, ko je pripovedoval potek pojedine nadporočniku Lukašu, pa je Švejk žalostno pristavil:

"Pokorno javljam, gospod o-brljajntant, da sem si hotel pu-stiti vsaj eno medaljo tako, ka-kor mi jo je pripel gospod na-slednik, pripeto na koži; toda moral sem potegniti iglo ven,

ker me je vendarle peklo pre-več."

Zjutraj je Švejk opazil, da se mu je na levi strani prsi vnelo veliko ule in ko ga je pokazal Vanjku, ki mu je svetoval, naj si polaga na ule mrzel obkladek, je dejal Švejk lakonično, ne da bi koga imenoval: "Živina, tako se kaže, da zbada ljudi, ki so zanj prelivali svojo kri!"

V okopih.

Ker je vsaka teorija siva in je večno zeleno le drevo življe-nja, so bili vsi teoretiki vojne vede po nekaj mesecih s svojo umetnostjo na bobnu.

Na Češkem je izračunal neki profesor, da Avstrija lahko vo-ljuje sto let, a bo še vedno imela dovolj moke za krofe, a po letu dni vojne ni bilo dobiti niti čr-ne žemlje. Izračunano je bilo, koliko patron postreli vsak vo-jak na uro in z vojaških strelišč so bile točne statistike o tem, koliko krogel zadene v črno, kar je v praksi pomenilo, koliko strelav ubije sovražnika; toda vojaki so tri četrtine patron zmetali v latrine, a ostale so postreljali brez merjenja tja v zrak pred seboj. Bilo je jako na-tančno ugotovljeno, koliko so-vražnikov pobije vsaka granata in vsak šrapnel ter kako velik krog zemlje obseže njegova eks-plozija. Izračunali so, da bodo granate streljali na vojaške čete kakor se vrže kamen med ja-to gosi; toda nad topom za sto-tisoč goldinarjev je zmaga la lo-patka za dve desetici. Kajti s tako lopato se je vojak zakopal meter pod zemljo in je potem lahko dejal: "Zdaj me pa za-denite!"

Vedelo se je, koliko kilome-trov na dan je možno napra-viti na maršu in izračunali so to povprečno od Napoleonskih vojn tja do balkansko-turške vojne. V vojni pa se potem iz-kazalo, da plot iz žice, napet preko kolov, lahko zadrži vojsko, ki se žene naprej, celih štiri-riinajst dni.

Armada, ki se je branila, se je ukvartirala pod zemljo in ar-mada, ki je naskakovala, je mo-rala posnemati njen vzgled. Da bi se vojaki pri tem ne dolgo-časili, so jih pošiljali na patro-le, s katerih se navadno ni vr-nil nihče, in delali so s kompa-nijami proti sovražniku demon-stracije, pri katerih je bilo vse-lej ubitih par ljudi. A to ni ško-dilo, kajti z doma so prihaja-le pravilno nove marškompani-je in nadebudna mladina je do-raščala. Tako ni bilo treba za ljudi uvajati prepovedane do-be, kakor za zajce v marcu.

Ljudje so se zarili v podzem-ske jame kakor njih davni pred-niki trogloditi ter se polagoma, a nedvomno izpreminjali v ži-vali. Oficialno pa se je temu reklo: pozicijska vojna.

Ko je torej k bataljonu 91. polka dospela nova marškompa-nija, ki je vatala vrzeli po "zugih," ni bilo za nikogar pre-senetljivo, da bi bila neko po-poldne "fergaterung," pregled mondur in vizitacija pušk. Nadporočniku Lukašu je bi-

lo že vseeno; dospel je že dav-no do prepričanja, da je vsa vojna nezmisel, da je vojna le bedasto uničevanje ljudi in imetka. Zato je opravljal svoje dolžnosti kot nujno zlo, ki mu ne more uiti. Otopel je in se ču-til duševno uničenega in ubitega: nesnaga ga je otravljala, večno isti pogovori s tovariši so mu šli na živce. Le včasih, ko mu je Švejk razlagal svojo modrost, mu je prišlo na mi-sel: "Tega moža mora človek zavidati; pri moji duši, srečnejši je, kakor bi bil zadel v loteri-ji glavni dobiček!"

Polkovnik Schroder je odre-dil, da je vojake vezbati in de-lati z njimi vse tisto, kar so delali po kasarnah; Lukaš je to odpravljal tako, da je poslal vo-jake popoldne za vas, popoldne pa je naročil šaržam, naj imajo z vojaki solo, ki je obstojala ve-činoma iz pripovedovanja pi-kantnih anekdot. Toda zalotil je kadeta Bieglerja, kako vezba vojake v salutiranju in jih v tem neprestano popravlja. Ta prizor je Lukaša napolnil s to-liko trpkostjo, da je nekaj dni mislil na to: "Bedaka morda že jutri ubijejo, a njega skrbi, da mu vojaki, kadar ga pozdrav-ljajo drže pravilno prste na des-nici! Ljubi Bog, čemu so vse te oslarije?"

Glasno je enkrat povedal to svojo misel pred Švejkom, ki mu je dal takoj duševno uteho s sledečimi besedami:

"Pokorno prosim, gospod obr-lajntant, ves svet in vse življe-nje je bedarija. A tako mora bi-ti, drugače bi ljudje ne imeli od česa živeti; študirani ljudje se ne brigajo sploh za nič druge-ga, kakor za bedarije, zakaj be-darija je največji kapital. Po-korno prosim, poznal sem dva kupčevalca s sadjem, nekega Lojza Vomačka in Franca Pe-čenka. Oba sta imela v Uhrini vasi izbran črešnjev drevored in oba sta, ko so črešnje cvetele, hodila na kmeta, naj jima čreš-nje prodaja, kajpak vsak zase. Kmet je obetal obema, a hotel je imeti čim večji dobiček. Tako je dražil drug drugemu. Pa gre enkrat Vomačka po eni strani drevoreda, gleda po vrhovih in računa, koliko kil hrustavk bo pač na črešnjah; a na drugi strani drevoreda korači Pečen-

ka in premišlja prav isto. Vo-mačka, ki je bil vročerkven človek, pa je pogrelo in pravi Pečenki: 'Ti škis kozavi, nikar mi ne lazi sem, sicer te prete-pem!' A Pečenka odgovori: 'Lojze, herrgott, ti škilec, s kom govoriš? Tadi jaz sem tr-govec in se ne dam odganjati od vsakega butca. Če si trgovec, tak se obnašaj kot inteligent, ali pa ti raztrgam gobec od uše-sa do ušesa!' Vomačka mu je seveda nato prisolil klofuto, Pe-čenka pa je Vomačko našeskal z batino, da je bil ves bulast. (Dalje prihodnje)

3rd WAR LOAN
Buy More Bonds

Za delavce

Močne ženske

za

razkladanje blaga
Voznice Clark trukov

v tovarni — za
SPLOŠNO DELO V
CAFETERIA

Dobra plača od ure

CLEVELAND
TRACTOR CO.

19300 Euclid Ave.

TOVARNIŠKO DELO

100% obrambna tovarna

Izkušnja ni potrebna

Plača na uro, poleg "overtime"

Zahteva se "Availability Statement"

The Draper Mfg. Co.

E. 91 St. in Crane

1 blok južno od Union Ave.

SNAŽILKE

za našo novo moderno CAFETERIA KUHINJO

Visoka plača od ure in bonus

Damo uniformo in obede

Thompson Aircraft
Products Company

23555 Euclid Ave.

SPLOŠNO SNAŽENJE

NUJNO DELO

48 ur dela tedensko

Državljanstvo se ne zahteva

Tedsenska plača, poleg uniform

in perila. Zglasite se v

PERSONNEL URADU

ST. LUKE'S BOLNIŠNICE

11311 Shaker Blvd.

Izdelovalnica

sladoleda

išče

DEKLETA

za

DELO ZA CELO LETO

UGODNE DELOVNE

RAZMERE

PLAČA OD URE

6519 Carnegie Ave.

ALI HOCETE

DELO PO VOJNI

TAKO KOT SEDAJ?

Dobite ga pri

HOTEL STATLER

Mi bomo izurili neizkušene moške za

sledeca dela:

BUSMEN

OPERATORJE DVIGAL

HISNIKE

KUHINJSKO POMOČ

SNAŽILCE VHODNIKOV

POMOČNIKE V PRALNICI

Za ženske imamo:

KUHINJSKO DELO

in

ZA SNAŽENJE

Zglasite se v ožadju Hotela E. 12 St. Employees Entrance, med 9. do 5. pop.

Za delavce

MOŠKI

Mnogo del odprtih

Ne zahtevajo pred-

znanja

Lepa prilika, da služite dobre

denar, dočim se učite koristne

ga dela.

Visoka plača od ure

z avtomatičnim zvišanjem po

4 tednih

Dosti overtime

POTREBUJEMO TUDI

mizarje

Pomagače pri kleju.

pomagače pri formiranju

Willard Storage

Battery Co.

246 E. 131 St.

(blizu St. Clair)

TEŽAKI

za

Prekladanje blaga

Sprejemni oddelek

Oddajni oddelek

SPLOŠNO ZUNANJO DELO

Dobra plača od ure

THE CLEVELAND

TRACTOR CO.

19300 Euclid Ave.

DRŽAVLJANSTVA SE NE

ZAHTEVA

Ženske za snaženje

3.30 zjutraj do poldne

Dobra plača

Zavijači

(Wrappers)

s dobrimi povojnimi prilikami

Nobenega nedeljskega dela

Ugodne delovne razmere

Zglasite se na 8. nadstropju

EMPLOYMENT OFFICE

HALLE BROS.

MOŠKE IN ŽENSKO

se potrebuje za

splošna tovarniška

dela

6 dni v tednu

48 ur dela na teden

Plača za ZACETEK

Moški 77½c na uro

Ženske 62½c na uro

Morate imeti izkazilo držav-

ljanstva in prestati zdravniško

preiskavo.

Zglasite se na

EMPLOYMENT OFFICE

1256 W. 74 St.

National Carbon

Co., Inc.

ALI SE SPOMINJATE 1922 STAVKE ŽELEZNIČAR-JEV IN FISHER BODY STAVKE? VEHOVEC JE BIL TAM, V VAŠO POMOČ, IN NUDIL JO VOM BO ZOPET.

VOLITE JUTRI ZA

ANTON VEHOVEC

ZA MESTNEGA
ZASTOPNIKA
32. VARDE